

Japanese

表情でわかる痛みの程度

説明するときにはその子供に応じて「HURT」と「PAIN」という単語を使い分けてください

これらの表情はどのくらい痛いかをあらわしています。一番左はまったく痛みがない時の表情。一番右はとても痛い時。痛みがひどくなるにつれて表情も左から右へと変わっていきます。今あなたの痛みはこれらの表情の中から選ぶならどれですか？

0、2、4、6、8、10の番号で選びましょう。一番左の痛みがない時の表情が0、右端の痛いときの表情が10です。楽しいか悲しいかを聞くのではありません。あくまでも子供たちがどう感じているかを判断するものです。

Translation credit: Heideki Toramatsu